Zazpigurutze 2, behea
31740 **DONEZTEBE** (Nafarroa)
Tfnoa: 948. 45 17 46

Malerrekako Mankomunitatea
IFZ: P3147827D

MALERREKAKO ZERBITZU OROKORREN MANKOMUNITATEKO ASAMBLADAK 2015KO AZAROAREN 16AN EGINDAKO BILERAREN AKTA.

Organoa: Udalbatza.
Bilkura mota: Ordinaria.
Deialdia: Lehenengoa.
Eguna: 2015.11.16.
Ordua: Arratsaldeko 19:00etan.
Tokia: Mankomunitateko batzar aretoan.

Bertaratuak:

- LEHENDAKARIA:

- Jon Telletxea Juanenea jna. (Beintza-Labaien).

- LEHENDAKARIORDEA:

- Patxi Mariezkurrena Descarga jna. (Eratsun).

- ORDEZKARIAK:

- Ernesto Dominguez Olea jna. (Zubieta).
- Amets Inda Gorriaran and. (Sunbilla).
- Maria Jose Mitxelena Otegi and. (Sunbilla).
- Margarita Erdozain Azpilikueta and. (Doneztebe/Santesteban).
- Ion Echecolonea Senar jna. (Doneztebe/Santesteban).
- Santiago Uterga Labiano jna. (Doneztebe/Santesteban).
- Leire Ortuoste Garcia and. (Doneztebe/Santesteban).
- Maria Jose Bereau Baleztena and. (Ituren).
- Mixel Gereka Zelaia jna. (Ituren).
- Julian Gogortza jna. (Ezkurra).
- Xabier Matxiñena jna. (Urroz).
- Mattin Larralde (Elgorriaga).

- BESTEAK:

Bertaratu ez direnak:

- Jacinto Dominguez San Nazario jna. (Saldias).
- Jaime Urroz Telletxea jna. (Oitz).
- Andrés Echenique Iriarte and. (Bertizarana).
- Mikel Iriarte Antxorena jna (Donataria).
- José Antonio Jáuregui jna. (Bertizarana).

ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA POR LA ASAMBLEA DE LA MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS GENERALES DE MALERREKA EL DÍA 16 DE NOVIEMBRE DE 2015.

Órgano: *Asamblea.*
Sesión: *Ordinaria.*
Convocatoria*: Primera.*
Día: *16.11.2015.*
Hora: *19:00 horas de la tarde.*
Lugar*: Locales de la Mancomunidad de Malerreka.*

Asistentes:

- PRESIDENTE:

- D. Jon Telletxea Juanenea (Beintza-Labaien).

- VICEPRESIDENTE:

- D. Patxi Mariezkurrena Descarga (Eratsun).

- REPRESENTANTES:

- D. Ernesto Dominguez Olea (Zubieta).
- Dña. Amets Inda Gorriaran (Sunbilla).
- Dña. Maria Jose Mitxelena Otegi (Sunbilla).
- Dña. Margarita Erdozain Azpilikueta (Doneztebe/Santesteban).
- D. Ion Echecolonea Senar (Doneztebe/Santesteban).
- D. Santiago Uterga Labiano (Doneztebe/Santesteban).
- Dña. Leire Ortuoste Garcia (Doneztebe/Santesteban).
- Dña Maria Jose Bereau Baleztena (Ituren).
- D. Mixel Gereka Zelaia (Ituren).
- Dña. Julian Gogortza (Ezkurra).
- D. Xabier Matxiñena (Urrotz).
- D. Mattin Larralde (Elgorriaga).

- OTROS:

No asisten:

- D. Jacinto Dominguez San Nazario (Saldias).
- D. Jaime Urroz Telletxea (Oitz).
- D. Andrés Echenique Iriarte (Bertizarana).
- D. Mikel Iriarte Antxorena (Donamaria).
- D. José Antonio Jáuregui Juantorena (Bertizarana).

Idazkaria: Jon Etxague Goia jn.

Aztergaiak:

1. Aurreko akta onartzea.
2. 5.000 eurotik beherako fakturetan faktura elektronikoa aurkeztu beharretik salbuesteari buruzko ordenantzaren hasierako onespena.
3. Aurrekontu aldaketa 3/2015.
4. HONDAKINAK.
    a. Zabor bilketa zerbitzuaren 2016. urteko tasak.
    b. Gai organikoaren bilketa Baztan, Malerreka eta Bortzirietan.
    c. Mankomunitatearentzat furgoneta bat erosteko espedientea.
    d. Mankomunitatearentzat birringailu bat erosteko espedientea.
5. EUSKARA.
    a. Malerrekako Mankomunitateko lan-postuen hizkuntza eskakizunak.
6. GIZARTE ZERBITZUAK.
    a. Etxez etxeko zerbitzuko ordezkapenetarako langileak kontratatzeko deialdia.
    b. Malerrekako Mankomunitateko Gizarte Larrialdietarako diru-laguntzak arautzen dituen ordenantzaren hasierako onespena.
7. Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitateko Babes Ofizialeko Etxebizitzen Patronatuko estatutuen aldaketa.
8. Mankomunitateko kontuak onartzea.
9. Lehendakariaren ebazpenak.
10. Eskaerak eta galderak.

Secretario: *D. Jon Etxague Goia.*

Asuntos:

1. *Aprobación del acta anterior.*
2. *Aprobación inicial de la ordenanza reguladora de la exclusión de la obligación de presentar factura electrónica en facturas de hasta 5.000 euros.*
3. *Modificación presupuestaria 3/2015.*
4. *RESIDUOS.*
    a. *Tasas del servicio de recogida de residuos para el año 2016.*
    b. *Recogida selectiva de la materia orgánica en Baztan, Malerreka y Bortziriak*
    c. *Expediente de contratación del suministro de una furgoneta para la Mancomunidad.*
    d. *Expediente de contratación del suministro de una trituradora para la Mancomunidad.*
5. *EUSKARA.*
    a. *Requisitos de conocimiento de euskera de los puestos de trabajo de la Mancomunidad.*
6. *SERVICIOS SOCIALES.*
    a. *Convocatoria para la contratación de trabajadoras familiares para sustituciones.*
    b. *Aprobación inicial de la ordenanza que regula las Ayudas de Emergencia Social de la Mancomunidad de Malerreka.*
7. *Modificación de los estatutos del Patronato de Viviendas de Protección Oficial de la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka.*
8. *Aprobación cuentas de la Mancomunidad.*
9. *Resoluciones del Presidente.*
10. *Ruegos y preguntas.*

1. AURREKO AKTA ONARTZEA.

2015eko irailaren 24an egindako bileraren akta ikusirik, aho batez, ONARTU DUTE.

1. APROBACIÓN DEL ACTA ABTERIOR.

Visto el acta de la sesión celebrada el día 24 de septiembre de 2015, por unanimidad, SE APRUEBA.

2. 5.000 EUROTIK BEHERAKO FAKTURETAN FAKTURA ELEKTRONIKOA AURKEZTU BEHARRETIK SALBUESTEARI BURUZKO ORDENANTZAREN HASIERAKO ONESPENA.

5.000 eurotik beherako fakturetan faktura elektronikoa aurkeztu beharretik salbuesteari buruzko ordenantzaren onarpenaren espedientea ikusi eta azterturik, aho batez, ERABAKI DUTE:

2. APROBACIÓN INICIAL DE LA ORDENANZA REGULADORA DE LA EXCLUSIÓN DE LA OBLIGACIÓN DE PRESENTAR FACTURA ELECTRÓNICA EN FACTURAS DE HASTA 5.000 EUROS.

Visto y discutido el expediente de la aprobación de la ordenanza reguladora de la exclusión de la obligación de presentar factura electrónica en facturas de hasta 5.000 euros, por unanimidad, HAN ACORDADO:

1. Hasiera batean onestea 5.000,00 eurotik beherako fakturetan faktura elektronikoa aurkeztu beharretik salbuesteari buruzko udal ordenantza.

1.- Aprobar inicialmente la Ordenanza de la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka sobre la exclusión de la obligación de presentar factura electrónica en aquellas facturas inferiores a 5.000,00 euros.

2. Iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta iragarki oholean argitaratu ondoren, espedientea jendaurrean egonen da hogeita hamar egun baliodunean, erabaki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik hasita, interesdunek espedientea azter dezaten eta erreklamazio, kexa edo oharrak aurkez ditzaten.

2.- Someter el expediente a información pública, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en el tablón de anuncios por plazo de treinta días hábiles, a contar desde el día siguiente a la publicación de este acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra, para que las personas interesadas puedan examinar el expediente y formular reclamaciones, reparos u observaciones.

3. Jendaurrean egoteko epea iraganik inork erreklamaziorik, kexarik edo oharrik aurkeztu ez badu, hasiera batean onesteko erabakia behin betikoa bilakatuko da, eta behin betiko testua Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

3.- Si transcurrido el periodo de exposición pública no se formulan reclamaciones, reparos y observaciones, el acuerdo de aprobación inicial pasará a ser definitivo y se procederá a la publicación del texto definitivo en el Boletín Oficial de Navarra.

3. 3/2015 AURREKONTU ALDAKETA.

3. MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA 3/2015.

Ikusirik 2015ko aurrekontu orokorraren aldaketari buruz kontu-hartzaileak egindako txostena eta hauen espedientea, aho batez, eta legezko gehiengoa izanik, ERABAKI DUTE:

Visto el expediente al efecto tramitado, con el respectivo informe de intervención, de las modificaciones del presupuesto general del ejercicio 2015, por unanimidad, que representa la mayoría legal exigida, SE ACUERDA:

1- Aipatu proposamena onartzea jarraian azaldutako moduan finantzatua:

Gastuak:

- Partida 1 311 22109 “Material ortoprotesikoa”, 3.000,00 eurotakoa.
- Partida 1 311 480 “Larrialdietarako diru-laguntza deialdia”, 16.592,00 eurotakoa.

Diru-sarrerak:

- Partida 1 470 “La Caixa diru-laguntza”, 7.000,00 eurotakoa.
- Partida 1 45517 “Nafarroako Gobernuaren diru-laguntza” 12.592,00 eurotakoa.

1- Aprobar la mentada propuesta financiada con cargo en la forma siguiente:

Gastos:

- *Partida 1 311 22109 “material ortoprotésico” por importe de 3.000,00 euros.*
- *Partida 1 311 480 “convocatoria de subvenciones para ayudas de emergencia” por importe de 16.592,00 euros.*

Ingresos:

- *Partida 1 470 “Ayuda La Caixa” por importe de 7.000,00 euros.*
- *Partida 1 45517 “Subvención Gobierno de Navarra” por importe de 12.592,00 euros.*

Akordio honen onarpenarekin aurrekontu aldaketak indarra hartuko du Nafarroako Toki Ogasunei buruzko martxoaren 10eko 2/1995 Foru Legea, aurrekontuen eta herri gastuaren arloan garatu duen irailaren 21eko 270/1998 Foru Dekretuaren III. kapituluko 3. ataleko 5. azpiatalean aurreikusi bezala.

La entrada en vigor tendrá lugar con la aprobación de este acuerdo, conforme a lo indicado en la Subsección 5.ª de la Sección 3.ª del Capítulo III del Decreto Foral 270/1998, de 21 de septiembre, por el que se desarrolla la Ley Foral 2/1995, de 10 de marzo, de Haciendas Locales de Navarra, en materia de Presupuestos y Gasto Público

2- Akordio hau argitara ematea, orok jakin dezan, Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Herriko Etxeko iragarki oholean, Nafarroako Toki Administrazioari

2.- Publicar este acuerdo para general conocimiento en el Boletín Oficial de Navarra y Tablón de la Mancomunidad, a tenor de lo establecido en el artículo

buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearen 285.2 artikuluan ezarritakoari jarraikiz, harat igortzen baitu 2/1995 Foru Dekretuaren 33.2 artikuluak.

4. HONDAKINAK.

a. Zabor bilketa zerbitzuaren 2016. urteko tasak.

Ikusirik Mankomunitateko idazkari kontu-hartzailearen txostena.

Ikusirik Malerrekako Mankomunitateko Zabor Batzordeak onartutako txostena, aldeko bederatzi bozka eta kontrako hiru bozkarekin (Ernesto Dominguez, Patxi Mariezkurrena eta Xabier Matxiñena), estatutuek eskaturiko gehiengo legala izanik, ERABAKI DUTE;

1. Indarrean dagoen ordenantzaren aldaketa hasiera batez onartzea, Zabor Batzordean onarturiko tarifekin egokituta:

	2 bilketa	3 bilketa
500 METROTARA BAINO GUTXIAGO DAUDEN ETXE ETA BASERRIAK	59,86	66,52
500 METROTARA BAINO GEHIAGO DAUDE BASERRIAK	24,3	27,49
PROFESIONALEN ZERBITZU ETA BULEGOAK	102,68	128,34
ESTABLEZIMENDU KOMERTZIAL TXIKIAK	106,24	132,82
SUPERMERKATU TXIKI EDO AUTOZERBITZUAK	153,68	192,10
ESTABLEZIMENDU KOMERTZIAL HANDIAK	205,34	256,68
OSTATUAK	102,68	128,34
DISKOTEKAK	169,04	211,30
JATETXEAK (10 MAHAI, EDO GUTXIAGO)	112,60	140,76
JATETXEAK (10 MAHI BAINO GEHIAGO)	169,04	211,30
LANDA ETXEAK (6 PLAZA, EDO GUTXIAGO)	77,68	97,10
LANDA ETXEAK (7 ETA 12 PLAZA ARTEAN)	102,68	128,34
LANDA ETXEAK (12 PLAZA BAINO GEHIAGO)	127,08	158,85
HOSTALAK (9 PLAZA, EDO GUTXIAGO)	77,68	97,10
HOSTALAK (10 ETA 20 PLAZA ARTEAN)	102,68	128,34
HOSTALAK (20 PLAZA BAINO GEHIAGO)	127,08	158,85
KANPINAK ETA NATUR GUNEAK	169,04	211,30
GURTZARAKO ERAIKINAK	59,86	66,52
BESTELAKO BIZILEKUAK (KOMENTUAK, ZAHARRETXEAK)	59,86	66,52
ESKOLAK	153,66	192,10

INDUSTRIA ETA TAILERRAK	9 LANGILE ARTE	128,34
	10-30 LANGILE	256,67
	30 LANGILE BAINO GEHIAGO	513,35

ERABILERA ESKLUSIBORAKO EDUKIONTZIAK	51€ edukiontzi bakoitzeko

285.2 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra, por expresa remisión del artículo 33.2 del Decreto Foral 2/1995 antecitado.

4. RESIDUOS.

a. Tasas del servicio de recogida de residuos para el año 2016.

Visto el informe del secretario-interventor de la Mancomunidad.

Visto el dictamen aprobado por la Comisión de Residuos de la Mancomunidad de Malerreka, por nueve votos a favor y tres en contra (Ernesto Dominguez, Patxi Mariezkurrena y Xabier Matxiñena), que representan la mayoría legal establecida, SE ACUERDA:

1. *Aprobar inicialmente la modificación de la actual ordenanza para actualizar las tarifas en los importes ya aprobados por la mencionada comisión:*

	2 recogidas	3 recogidas
500 METROTARA BAINO GUTXIAGO DAUDEN ETXE ETA BASERRIAK	59,86	66,52
500 METROTARA BAINO GEHIAGO DAUDE BASERRIAK	24,3	27,49
PROFESIONALEN ZERBITZU ETA BULEGOAK	102,68	128,34
ESTABLEZIMENDU KOMERTZIAL TXIKIAK	106,24	132,82
SUPERMERKATU TXIKI EDO AUTOZERBITZUAK	153,68	192,10
ESTABLEZIMENDU KOMERTZIAL HANDIAK	205,34	256,68
OSTATUAK	102,68	128,34
DISKOTEKAK	169,04	211,30
JATETXEAK (10 MAHAI, EDO GUTXIAGO)	112,60	140,76
JATETXEAK (10 MAHI BAINO GEHIAGO)	169,04	211,30
LANDA ETXEAK (6 PLAZA, EDO GUTXIAGO)	77,68	97,10
LANDA ETXEAK (7 ETA 12 PLAZA ARTEAN)	102,68	128,34
LANDA ETXEAK (12 PLAZA BAINO GEHIAGO)	127,08	158,85
HOSTALAK (9 PLAZA, EDO GUTXIAGO)	77,68	97,10
HOSTALAK (10 ETA 20 PLAZA ARTEAN)	102,68	128,34
HOSTALAK (20 PLAZA BAINO GEHIAGO)	127,08	158,85
KANPINAK ETA NATUR GUNEAK	169,04	211,30
EDIFICIOS DE CULTO	59,86	66,52
OTRAS RESIDENCIAS (CONVENTOS, RESIDENCIAS DE ANCIANOS)	59,86	66,52
ESKOLAK	153,66	192,10

INDUSTRIA ETA TAILERRAK	9 LANGILE ARTE	128,34
	10-30 LANGILE	256,67
	30 LANGILE BAINO GEHIAGO	513,35

ERABILERA ESKLUSIBORAKO EDUKIONTZIAK	51€ edukiontzi bakoitzeko

2. Nafarroako Toki Administrazioari buruzko Foru Legearen 325. artikuluan xedatutakoarekin bat, espedientea jendaurrean jartzea 30 egun baliodunean, iragarki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita, interesdunek espedientea aztertu eta egokiak iruditzen zaizkien erreklamazio, kexa edo oharrak aurkez ditzaten.

2. Someter el expediente, según establece el artículo 325 de la Ley Foral de la Administración Local de Navarra, a información pública por espacio de 30 días hábiles, contados a partir del siguiente al de publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de Navarra, para que las personas interesadas puedan examinar el expediente y, en su caso, formular las reclamaciones, reparos u observaciones que estimen oportunos.

b. Gai organikoaren bilketa Baztan, Malerreka eta Bortzirietan.

b. Recogida selectiva de la materia orgánica en Baztan, Malerreka y Bortziriak.

Idazkariak aipatzen duenez, Baztan, Bortziriak eta Malerrekako hautetsiekin materia organikoaren bilketaren inguruko bilera eginik, zonalde bakoitzak materia organikoaren bilketa sistemarekiko bere posizioa definitu behar du.

El secretario informa de que una vez realizada la reunión de zona con representantes electos de Baztan, Bortziriak y Malerreka, cada una de las tres zonas ha de definir su postura en cuanto a la elección del sistema de recogida selectiva de materia orgánica a aplicar en la zona.

Ernesto Dominguez eta Mixel Gerekak Zabor Batzordeak gai hau eztabaidatu eta 2012an hartutako erabakia errespetatzea erabaki zela aipatu dute. Erabaki honen arabera, Malerrekako herri txikietan konpostaia bultzatuko litzateke, eta Doneztebe eta Sunbillan, berriz, materia organikoa eta errefusa etxez etxeko sistemaren bidez bilduko lirateke.

Mixel Gereka y Ernesto Dominguez mencionan que la Comisión de Residuos deliberó sobre el asunto, resolviendo respetar el acuerdo que se tomó el año 2012, es decir, la implantación del compostaje en los pueblos mas pequeños de Malerreka, y la implantación del sistema de recogida puerta a puerta de las fracciones resto y materia orgánica en Sunbilla y Doneztebe.

Ion Echecoloneak Doneztebeko Udala oraindik erabaki hau bere egiteko prest ez dagoela aipatu du. Denbora gehiago behar dute herritarrekin kontsultatzeko. Gogoeta prozesu bat hasi behar dute eta abenduaren bukaerarako beraien posizioa argi edukiko dutela aurreikusten dute.

Ion Echecolonea menciona que el Ayuntamiento de Doneztebe/Santesteban todavía no puede comprometerse en ese sentido. Necesitan más tiempo para consultar con el pueblo. Van a iniciar un proceso de reflexión y espera que puedan tener definida su posición para finales de diciembre.

c. Mankomunitatearentzat furgoneta bat erosteko espedientea.

c. Expediente de contratación del suministro de una furgoneta para la Mancomunidad.

Mankomunitateak furgoneta bat erosi behar du zabor bilketa zerbitzurako.

La Mancomunidad va a adquirir una furgoneta para su uso en el servicio de residuos de la Mancomunidad.

Espedientea azterturik eta Hondakinen Batzordearen aurretiko oniritzia jasorik, aho batez, ERABAKI DUTE:

Examinado el expediente, habiendo sido informado favorablemente por la Comisión de Residuos de la Mancomunidad, por unanimidad, SE ACUERDA:

1.- Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitaterentzat furgoneta baten hornidura kontratua publizitate komunitariorik gabeko prozedura hitzartu bidez esleitzeko prozesuari hasieran eman eta bere espedientea onartzea.

1.- Aprobar el expediente de contratación, y dar inicio al procedimiento de adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad comunitaria, del contrato de suministro de una furgoneta para la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka.

2.- Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitaterentzat furgoneta baten hornidura kontratazioarako baldintza administratiboen eta

2.- Aprobar el pliego de condiciones administrativas y prescripciones técnicas para la contratación del suministro de una furgoneta para la Mancomunidad de

preskripzio teknikoen plegua onartzea.

3.- Lizitazioak eragingo duen gastua onartzea.

d. Mankomunitatearentzat birringailu bat erosteko espedientea.

Mankomunitateak birringailu bat erosi behar du zabor bilketa zerbitzurako.

Espedientea azterturik eta Hondakinen Batzordearen aurretiko oniritzia jasorik, aho batez, ERABAKI DUTE:

1.- Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitaterentzat birringailu baten hornidura kontratua publizitate komunitariorik gabeko prozedura hitzartu bidez esleitzeko prozesuari hasieran eman eta bere espedientea onartzea.

2.- Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitaterentzat birringailu baten hornidura kontratazioorako baldintza administratiboen eta preskripzio teknikoen plegua onartzea.

3.- Lizitazioak eragingo duen gastua onartzea.

5. EUSKARA.

a. Malerrekako Mankomunitateko lan-postuen hizkuntz eskakizunak.

Euskara teknikariak Malerrekako Mankomunitateko lan postuen hizkuntz eskakizunak zehaztuz egindako eta Euskara Batzordearen aurretiko onespena duen txostena ikusirik, aho batez, ERABAKI DUTE:

1.- Txostena onartzea. Akordio honen eranskinean zehaztu dira lan postuen hizkuntza eskakizunak.

2.- Onarturiko hizkuntz eskakizunak 2016. urteko Mankomunitateko Plantilla Organikoan ezartzea.

ERANSKINA

LANPOSTUA	AHOZKO GAITASUNA	IDATZIZKO GAITASUNA
IDAZKARI-KONTU-HARTZAILEA	C1	C1
GIZARTE LANGILEA	C1	C1
ADMINISTRARI OFIZIALA	C1	C1
FAMILI LANGILEAK	B2	B1
GIZARTE HEZITZAILEA	C1	C1
EUSKARA TEKNIKARIA	C2	C2

Servicios Generales de Malerreka.

3.- Aprobar el gasto derivado de dicha licitación.

d. Expediente de contratación del suministro de una trituradora para la Mancomunidad.

La Mancomunidad va a adquirir una trituradora para su uso en el servicio de residuos de la Mancomunidad.

Examinado el expediente, habiendo sido informado favorablemente por la Comisión de Residuos de la Mancomunidad, por unanimidad, SE ACUERDA:

1.- Aprobar el expediente de contratación, y dar inicio al procedimiento de adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad comunitaria, del contrato de suministro de una trituradora para la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka.

2.- Aprobar el pliego de condiciones administrativas y prescripciones técnicas para la contratación del suministro de una trituradora para la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka.

3.- Aprobar el gasto derivado de dicha licitación.

5. EUSKARA.

a. Requisitos de conocimiento de euskera de los puestos de trabajo de la Mancomunidad.

Examinado el informe con los requisitos de conocimiento de euskera de los puestos de trabajo de la Mancomunidad preparado por el técnico de euskera de la Mancomunidad y que ha sido informado favorablemente por la Comisión de Euskera de la Mancomunidad, por unanimidad, HAN ACORDADO:

1.-Aprobar el informe. En el anexo del presente acuerdo se especifican los requisitos de capacitación establecidos.

2.- Incorporar los requisitos de conocimiento de Euskara aprobados en la Plantilla Orgánica de la Mancomunad del año 2016.

ANEXO

PUESTO DE TRABAJO	CAPACITACIÓN ORAL	CAPACITACIÓN ESCRITA
SECRETARIO-INTERVENTOR	C1	C1
TRABAJADOR SOCIAL	C1	C1
OFICIAL ADMINISTRATIVO	C1	C1
TRABAJADOR FAMILIAR	B2	B1
EDUCADOR SOCIAL	C1	C1
TÉCNICO DE EUSKARA	C2	C2

6. **GIZARTE ZERBITZUAK.**

a. **Ordezkapenak egiteko famili langileak kontratatzeko deialdia.**

Idazkariak kontatzen duenez Malerrekako Mankomunitateko Lehendakariaren 20/2015 ebazpenaren bidez Malerrekako Mankomunitateko Oinarrizko Gizarte Zerbitzuko Etxez Etxeko zerbitzuan kontratazioak egiteko izangaien zerrenda bat osatzeko probak egiteko deialdia onartu zen.

Probetarako 15 izangai onartu dira. Euskara azterketa azaroaren 19an egingo da eta gaitegiaren inguruko azterketa, berriz, azaroaren 24an.

Deialdiaren oinarriak Mankomunitateko Gizarte Zerbitzuen Batzordean aztertuak eta onartuak izan ziren.

Bertaratutakoek deialdiarekiko beraien onespena eman dute.

b. **Malerrekako Mankomunitateko Gizarte Larrialdietarako diru-laguntzak arautzen dituen ordenantzaren hasierako onespena.**

Ikusirik Mankomunitatearen Gizarte Larrialdietarako Diru-laguntzak arautzen dituen Ordenantzaren espedientea, aho batez, ERABAKI DUTE:

1.- Mankomunitatearen Gizarte Larrialdietarako Diru-laguntzak arautzen dituen Ordenantza onartzea.

2.- Ordenantza hori jendaurrean egonen da hogeita hamar egun baliodunean, erabaki honen iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik hasita, interesdunek espedientea aztertu eta erreklamazio, kexa edo oharrak aurkez ditzaten; hori guztia, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearen 325.1 artikuluan xedatutakoari jarraikiz.

7. **MALERREKAKO ZERBITZU OROKORREN MANKOMUNITATEKO BABES OFIZIALEKO ETXEBIZITZEN PATRONATUKO ESTATUTUEN ALDAKETA.**

6. SERVICIOS SOCIALES.

a. ***Convocatoria para la contratación de trabajadoras familiares para sustituciones.***

El secretario informa de que por Resolución 20/2015 del Presidente de la Mancomunidad de Malerreka se aprobó una convocatoria de pruebas de selección para constituir una relación de candidatos para contrataciones en el Servicio de Atención Domiciliaría del Servicio Social de Base de la Mancomunidad.

Han sido admitidos 15 candidatos a las pruebas. El examen de euskera se realizará el día 19 de noviembre y el examen de conocimientos sobre el temario el día 24 de noviembre.

Las bases de la convocatoria fueron previamente analizadas y aprobadas por la Comisión de Servicios Sociales de la Mancomunidad.

Los presentes muestran su conformidad con la convocatoria.

b. ***Aprobación inicial de la ordenanza que regula las Ayudas de Emergencia Social de la Mancomunidad de Malerreka***

Visto el expediente de la creación de una ordenanza para regular las Ayudas de Emergencia Social de la Mancomunidad de Malerreka, por unanimidad, SE ACUERDA:

1.- Aprobar la Ordenanza de Ayudas de Emergencia Social de la Mancomunidad de Malerreka.

2.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 325.1 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra, la Ordenanza aprobada se someterá a información pública durante treinta días hábiles, a contar desde el siguiente al de publicación del anuncio de la aprobación inicial en el Boletín Oficial de Navarra, para que las personas interesadas puedan examinar el expediente y formular reclamaciones, reparos u observaciones.

7. ***MODIFICACIÓN DE LOS ESTATUTOS DEL PATRONATO DE VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL DE LA MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS GENERALES DE MALERREKA.***

Babes Ofizialeko Etxebizitzen Patronatuko estatutuak aldatzeko espedientea azterturik, aho batez, ERABAKI DUTE:

1.- Babes Ofizialeko Etxebizitzen Patronatuko estatutuen aldaketa hasiera batez onartzea.

Behin hasiera batez onarturik estatutuen aldaketaren espedientea jendaurrean egonen da 30 egunean, honen iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik hasita. Epe horretan bidezko juzgatzen diren alegazioak aurkezten ahalko dira, jendea hartzeko orduetan. Jendaurreko epea inork alegaziorik egin gabe iragaten bada, aldaketa behin betiko onetsi eta osorik emanen da argitara Nafarroako Aldizkari Ofizialean.

Visto el expediente de la modificación de los estatutos del Patronato de Viviendas de Protección Oficial, por unanimidad, HAN ACORDADO:

1.- Aprobar inicialmente la modificación de los estatutos del Patronato de Viviendas de Protección Oficial.

Una vez aprobado inicialmente, el expediente quedara expuesto a información pública durante el plazo de 30 días, a contar desde la publicación del anuncio de su exposición en el Boletín Oficial de Navarra, pudiéndose presentar cuantas alegaciones se estimen oportunas, durante las horas de despacho al público. Transcurrido el periodo de exposición pública sin que se hayan formulado alegaciones, la Modificación quedará definitivamente aprobada, procediéndose a la publicación de su texto íntegro en el Boletín Oficial de Navarra.

8. MANKOMUNITATEKO KONTUAK ONARTZEA.

Ikusirik Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitateko 2011 eta 2011ko kontu orokorren espedienteak.

Ikusirik Babes Ofizialeko Etxebizitzen Patronatuko Gobernu Batzordeak erakundearen kontuen inguruan emandako aldeko txostena.

Aho batez, ERABAKI DUTE:

1.- Malerrekako Zerbitzu Orokorren Mankomunitatearen 2010 eta 2011ko kontu orokorrei aldeko txostena ematea eta jendaurrean uztea mankomunitateko idazkaritzan, hamabortz egun baliodunean, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 273. artikuluan eta Nafarroako Toki Ogasunei buruzko 2/1995 Foru Legearen 242. artikuluan xedatuari jarraituz, bidezkotzat jotzen diren erreklamazio, kexa eta oharrak egin daitezen.

8. APROBACION CUENTAS DE LA MANCOMUNIDAD.

Visto el expediente de las cuentas generales de los ejercicios 2010 y 2011 de la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka.

Visto el informe favorable emitido al respecto por la Junta de Gobierno del Patronato de Viviendas de Protección Oficial respecto a las cuentas del organismo.

Por unanimidad, SE ACUERDA:

1.- Informar favorablemente las cuentas generales de esta Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka correspondientes a los ejercicios 2010 y 2011, así como exponerlas al público en Secretaría, durante el plazo de quince días hábiles, con el objetivo de que durante el mismo y de conformidad con lo dispuesto en el articulo 273 de la Ley Foral 6/1990, de la Administración Foral de Navarra y 242 de la Ley Foral 2/1995, de Haciendas Locales de Navarra, puedan formularse las reclamaciones, reparos y observaciones que se consideren oportunas.

9. LEHENDAKARIAREN EBAZPENAK.

Lehendakariaren 2015ko 16, 17, 18, 19, 20, 21 eta 22. zenbakia duten ebazpenen berri eman da.

Batzarra jakinaren gainean geratu da.

9. RESOLUCIONES DEL PRESIDENTE.

Se da cuenta de las resoluciones 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22 del año 2015 del Presidente de la Mancomunidad de Servicios Generales de Malerreka.

La Asamblea se da por enterada.

10. ESKAERAK ETA GALDERAK.

- Idazkariak Mankomunitateko Asanbladari zuzendurik Malerrekako herritar talde batek aurkezturiko idatziaren berri eman du. Idatziak Leurtzako urtegira kotxez joateko

10. RUEGOS Y PREGUNTAS.

- *El secretario informa del escrito dirigido a la Asamblea de la Mancomunidad presentado por un grupo de ciudadanos de Malerreka. El escrito critica las tasas establecidas para el acceso en*

jarririko tasak kritikatzen ditu.

- Marga Erdozain: *Aparan* enpresako langileek greba mugagabea deitu dute. Azaroaren 20rako manifestazioa deitu dute Donezteben. Gainera, babesa eskatu diote Doneztebeko Udalari. Bertze udalak jakinaren gainean utzi nahi ditu, langileen mobilizazioari babesa emateko moziorik onartu nahi badute.

- Leire Ortuoste: azaroaren 25an genero indarkeriaren kontrako nazioarteko eguna ospatuko da. Mankomunitateko Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak koordinaturik Malerrekan ere egun horren harira ekintza desberdinak antolatu dira.

- Idazkaria: gutxi barru Garapen Batzordearen bilera deituko da, Malerrekako Agenda 21 aztertu eta eguneratzeko.

Deialdiko gai-ordenatik kanpo, baino legeak eskatzen duen gehiengoarekin:

11. ZABORRA BILTZEKO KONTRATUAREN LUZAMENDUA.

Ikusirik gaur egun indarrean dagoen zaborra biltzeko kontratuaren (edukiontzi berdea) iraupenak legeak agindutako epe mugak gainditu dituela, kontuan harturik datorren urtean materia organikoa biltzeko hartuko den sistemaren inguruan dauden zalantzak, eta ikusirik exekutatzen ari diren eta exekutatzeko beharra dagoen lan batzuk ez ordaintzek mankomunitateari ekarriko liokeen bidegabeko aberastea, aho batez, ERABAKI DUTE:

1.- Materia organikoa biltzeko martxan jarriko den sistema aukeratu arte gaur egun indarrean dagoen zaborra biltzeko kontratuaren (edukiontzi berdea) iraunaldia luzatzea.

Bertzerik gabe, arratsaldeko 20:30ak izanik, bilera amaitutzat jo dugu eta eztabaidatu eta erabakitakoa jasota geratzeko, agiri hau egin dut neronek, idazkariak, egiaztatuta.

LEHENDAKARIAK,
Jon Telletxea Juanenea jn.

vehiculo particular al embalse de Leurtza.

- *Marga Erdozain: los empleados de la empresa Aparan han convocado una huelga indefinida. Asimismo, han convocado una manifestación en Doneztebe para el día 20 de noviembre. Además, han solicitado apoyo al Ayuntamiento de Doneztebe. Es su intención comunicarlo a los demás ayuntamientos, por si quieren aprobar mociones en apoyo de los trabajadores.*

- *Leire Ortuoste: el día 25 de noviembre se celebra el día internacional contra la violencia de género. Coordinados por el Servicios Social de Base de la Mancomunidad se han organizado una serie de actividades en Malerreka.*

- *El secretario: próximamente se convocará una sesión de la Comisión de Desarrollo para analizar y actualizar la Agenda 21 de Malerreka.*

Fuera del orden del día establecido en la convocatoria, pero con la mayoría legalmente requerida:

11. PRÓRROGA DEL CONTRATO DE RECOGIDA DE RESIDUOS.

En vista de que el contrato de recogida de residuos (contenedor verde) actual ha sobrepasado los límeles legales de duración, teniendo en cuenta la incertidumbre existente en cuanto al sistema que se adoptará el año que viene para la recogida de la materia orgánica, y para evitar el enriquecimiento injusto que supondría a la mancomunidad el no abonar unos servicios que se siguen ejecutando y que se han de ejecutar obligatoriamente, por unanimidad, HAN ACORDADO:

1.- Prorrogar el actual contrato de recogida de residuos (contenedor verde) hasta que se aclare el sistema que se adoptará para la recogida de la materia orgánica.

Sin más asuntos que tratar, siendo las 20:30 horas de la noche, el presidente da por finalizada la sesión, de la que se levanta la presente acta de la que yo, como Secretario, doy fe.

IDAZKARIAK,
Jon Etxague Goia jn.